



No. 12

N° 12

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
December 8, 2011

Jeudi
8 décembre 2011

1st Session,
40th Parliament

1^{re} session
40^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 2, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to implement a healthy homes renovation tax credit.

After some time, the House recessed at 10:15 a.m.

10:30 A.M.

ORAL QUESTIONS

The House recessed at 11:40 a.m.

1:00 P.M.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 30, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family caregiver leave. Hon. Mrs. Jeffrey.

Bill 31, An Act to establish political oversight over legislation and regulations to reduce red tape and unjustified regulatory burdens. Mr. Hillier.

PETITIONS

PET scans (Sessional Paper No. P-8) M^{me} Gélinas.

Wind turbine in Port Elgin (Sessional Paper No. P-11) Ms. Thompson.

Moratorium on industrial wind development (Sessional Paper No. P-12) Mr. Arnott.

Medical laboratory services in Elmvale (Sessional Paper No. P-19) Mr. Wilson.

Exempting electricity from the HST (Sessional Paper No. P-22) M^{me} Gélinas.

Licensing of electricians (Sessional Paper No. P-27) Mr. McDonell and Mr. O'Toole.

Sale of TCHC housing units (Sessional Paper No. P-33) Ms. DiNovo.

Aggressive dogs (Sessional Paper No. P-36) Mrs. Munro.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 2, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts en vue de mettre en œuvre le crédit d'impôt pour l'aménagement du logement axé sur le bien-être.

Après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10 H 30

QUESTIONS ORALES

À 11 h 40, l'Assemblée a suspendu la séance.

13 H

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 30, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne le congé familial pour les aidants naturels. L'hon. M^{me} Jeffrey.

Projet de loi 31, Loi établissant un régime de surveillance politique des lois et règlements afin de réduire les formalités administratives et les fardeaux réglementaires injustifiés. M. Hillier.

PÉTITIONS

Simcoe County Paramedics (Sessional Paper No. P-37) Mr. Wilson.

Eastern Ontario Development Fund extension to Kanata (Sessional Paper No. P-38) Mr. McNeely.

Tuition Fees (Sessional Paper No. P-39) Mr. Leone.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Ms. MacCharles moved,

That, in the opinion of this House, the Ontario Ministry of Infrastructure should explore the feasibility of supporting the Frenchman's Bay Harbour Entrance Project in Pickering.

A debate arising, further proceedings were reserved until the end of the time allotted for Private Members' Public Business.

Ms. Horwath then moved,

That, in the opinion of this House, the Government should immediately move to implement:

- 1) a moratorium on the current legislated Corporate Tax reductions so that the Corporate Tax rate reductions that are scheduled to take effect on July 1, 2012 and July 1, 2013, would not take place; and
- 2) three separate, refundable corporate tax credits for: i. on-the-job training; ii. new hires; and iii. investment in plant and machinery.

A debate arising, further proceedings were reserved until the end of the time allotted for Private Members' Public Business.

Mr Dickson then moved,

Second Reading of Bill 6, An Act to amend the Imitation Firearms Regulation Act, 2000 with respect to the sale of imitation firearms.

A debate arising and the time allotted for consideration of Private Members' Public Business having expired, the Deputy Speaker proceeded to put all questions.

The question having been put on Ms. MacCharles' Resolution Number 3, it was declared carried.

The question having been put on Ms. Horwath's Resolution Number 4, it was lost on the following division:-

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M^{me} MacCharles propose,

Un débat s'ensuit; la suite de la discussion est renvoyée à la fin du temps imparti pour les affaires d'intérêt public émanant des députés.

Ensuite, M^{me} Horwath propose,

Un débat s'ensuit; la suite de la discussion est renvoyée à la fin du temps imparti pour les affaires d'intérêt public émanant des députés.

Ensuite, M. Dickson propose,

Deuxième lecture du projet de loi 6, Loi modifiant la Loi de 2000 sur la réglementation des fausses armes à feu relativement à la vente de fausses armes à feu.

Un débat s'ensuit; comme le temps réservé à l'étude des affaires d'intérêt public émanant des députés est expiré, le Vice-Président procède aux mises aux voix.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 3 de M^{me} MacCharles est déclarée adoptée.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 4 de M^{me} Horwath est rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 17

Armstrong
Bisson
Campbell
DiNovo
Forster

Gélinas
Horwath
Mantha
Marchese

Miller (Hamilton East–Stoney Creek)
Natyshak
Prue
Schein

Singh
Tabuns
Taylor
Vanthof

NAYS / CONTRE - 51

Albanese	Crack	Jeffrey	Ouellette
Arnott	Damerla	Leal	Piruzza
Bailey	Delaney	Leone	Qaadri
Bartolucci	Dhillon	MacCharles	Sandals
Bentley	Dickson	Mangat	Sergio
Berardinetti	Duguid	McMeekin	Sousa
Bradley	Duncan	McNeely	Takhar
Brotten	Elliott	Milloy	Walker
Cansfield	Flynn	Moridi	Wilson
Chan	Gravelle	Munro	Wong
Chudleigh	Hoskins	Murray	Wynne
Colle	Jackson	Naqvi	Zimmer
Coteau	Jaczek	O'Toole	

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 6, An Act to amend the Imitation Firearms Regulation Act, 2000 with respect to the sale of imitation firearms, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 6, Loi modifiant la Loi de 2000 sur la réglementation des fausses armes à feu relativement à la vente de fausses armes à feu, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice.

Mr. Milloy moved, That the House do now adjourn.

M. Milloy propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 4:32 p.m.

À 16 h 32, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Tuition Fees (Sessional Paper No. P-39) (Tabled December 8, 2011) Ms. Armstrong.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 30, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family caregiver leave.
(No. 14) (Tabled December 8, 2011).
